**5.5- Expressando vários níveis de certeza (かもしれない、でしょう、だろう)**

**\*No geral, japoneses não afirmam-se de algo até que eles tenham a absoluta certeza de que está correto. Isso explica o uso frequente de 「~とう」e as várias expressões gramaticais usadas para expressar níveis específicos de certeza.**

**5.5.1- Usando 「かもしれない」para expressar incerteza**

**\*「かもしれない」é usado para dizer “talvez” e tem um nível de certeza menor que a palavra 「」 (provavelmente, possivelmente). Para cláusula substantivas ou adjetivas-NA, o declarativo だ deve ser removido.**

**Exemplos:**

1- スミスさんはに行ったかもしれません。

Smith-san talvez tenha ido à cafeteria. (Simith-san, talvez, foi à cafeteria).

食堂 = cantina, cafeteria.

2- 雨ではになるかもしれないね。

Talvez o jogo seja cancelado por causa da/pela chuva, né?

(Por meio da chuva, talvez, o jogo seja cancelado)

**\*「で」 O meio pelo qual o jogo pode ser cancelado é “pela chuva”.**

試合 = a partida, o jogo.

中止 = cancelamento, anulação.

中止になる = ser cancelado/anulado (“Algo tornou-se/passou a ser cancelado/anulado”).

3- このはたことあるかも！

Talvez eu já tenha assistido esse filme uma vez!

~回 = contador de número de vezes.

観る = assistir.

こと = coisa, evento, ...

[Verbo no passado] +ことある = dá a ideia de já ter feito ação X anteriormente.

観たことある = já assisti. (lit: Existe “o vento” o qual eu assisti)

4- あそこがかもしれない。

Talvez o Parque Yoyogi seja por lá.

あそこ = lá, por lá.

公園 = parque.

5- もうげられないかもしれんぞ。

Talvez, já não seja capaz de fugir, sabe. (Talvez, já não seja possível de escapar)

もう = já

逃げる = escapar, fugir.

**5.5.2- Usando 「でしょう」para expressar uma quantidade razoável de certeza (Polido)**

**Exemplos:**

1- 明日も雨でしょう。

Provavelmente, também choverá amanhã. (Amanhã também é chuva, provavelmente)

2- 学生さんでしょうか。

[Você] é um estudante?

学生 = estudante (学生さん mostra um maior nível de polidez).

**\*でしょうか = está substituindo o 「ですか」, fazendo assim, a pergunta soar mais leve e polida pelo fato de estar sendo adicionado um leve nível de incerteza. O mesmo ocorre na frase abaixo:**

3- これからどこへ行くんでしょうか？

Para onde [você] vai a partir daqui? (A partir disto, onde você vai provavelmente?)

これ = isto.

から = a partir de.

どこ = onde.

**\*Se você quiser soar realmente mais polido, você também pode adicionar 「でしょうか」ao final de um encerramento 「~ます」.**

ませていただけますでしょうか。

Eu poderia receber o favor de descansar, possivelmente?

休む = descansar.

いただく = receber, comer, beber. (Forma humilde/modesta)

**5.5.3- Usando 「でしょう」e 「だろう」para expressar uma grande quantidade de certeza (Casual)**

**Exemplo1**:

A: あっ！しちゃう！

Ah! Vamos nos atrasar! (Acidentalmente, estaremos atrasado!)

遅刻 = atraso.

遅刻する = ficar/estar atrasado.

ちゃう = dá a ideia de que foi algo que é sem intenção/ acidental.

B: だから、がないってったでしょう！

“Certamente” por isso, eu disse que não havia tempo.

**Exemplo2:**

A: これから食べに行くんでしょ。

[Você] vai comer a partir de agora, certo?

B: だったら？

E daí se eu for?

だったら = ser for/é o caso.

**Exemplo3:**

A: 、ってくれるでしょう。

[Você] vai me ajudar a limpar, certo? (Vai me dar o favor de ajudar na limpeza, certo?)

掃除 = limpeza.

う = ajudar, dar assistência, auxiliar.

B: え？そうなの？

Que? Então é isso?

そう = é assim, é desse jeito/maneira, é isso, é isso mesmo.

**\*「だろう」significa, essencialmente, a mesma coisa que 「でしょう」exceto que soa de um jeito mais masculino e é usado geralmente por homens.**

**Exemplo4:**

A: アリスはどこだ？

Onde está Alice?

B: もうているだろう。

Certamente, já está dormindo.

寝る = dormir.

**Exemplo5:**

A: もうにるんだろう。

Já vai pra casa, certo?

家 = casa.

帰る = ir pra casa.

B: そうよ。

Isso mesmo.

そう = é assim, é desse jeito/maneira, é isso, é isso mesmo.

**5.6- Expressando Quantidade (だけ、のみ、しか、ばかり、すぎる、Quantia + も、ほど、さ)**

**5.6.1- Indicando que “É tudo que existe/há” (Apenas, Somente, ...) utilizando「だけ」**

**Exemplos:**

1- りんごだけ。

Apenas maça. [E nada mais] (Só há maçãs)

2- これとそれだけ。

Somente isto e isso. [E nada mais] (Só há isto e isso)

**\*Quando uma das principais partículas também é aplicada a uma palavra, essa partícula deve vir depois de 「だけ」. De fato, a ordenação de partículas múltiplas geralmente começa da mais específica para a mais geral.**

1- それだけは、食べないでください。

Só não coma isso. [Qualquer outra coisa é considerada Ok]. (Apenas isso, não coma)

2- このだけをわなかった。

Não cantei apenas esta canção.

歌 = canção.

歌う = cantar.

3- その人だけが好きだったんだ。

Essa pessoa é a única de quem eu gostava/gostei.

**\*Segue o mesmo para partículas duplas. Novamente, 「だけ」deve vir primeiro.**

このだけでは、がえない。

Apenas nessa máquina de vendas automática, não é possível usar moedas de 500 ienes.

販売機 = máquina de vendas automática.

**\*Com partículas secundárias como 「から」ou 「まで」, é difícil dizer o que deve vir primeiro. Acontece que 「からだけ」é quase duas vezes mais popular que 「だけから」.**

さんからだけは、がなかった。

A resposta não veio apenas do Kobayashi-san.

返事 = resposta, réplica.

る = vir.

から = partícula que significa “a partir de”.

**\*Ao contrário de algumas partículas, você pode anexar diretamente 「だけ」aos verbos.**

1- がわったから、これからは食べるだけだ。

Já que os preparativos foram finalizados, partindo disto, é só comer. (A partir de agora é só comer)

これから = a partir disto, partindo disto, a partir de agora.

準備 = preparativos (Pra qualquer coisa).

終わる = terminar, acabar, finalizar.

2- ここに名前を書くだけでいいですか？

Posso escrever apenas o [meu] nome aqui? (Está bem se eu apenas escrever meu nome aqui?)

でいい= está bem se... (Versão encurtada de でもいい).

いい = bom, bem.

**5.6.2- Usando 「のみ」como uma versão formal de 「だけ」**

**\*「のみ」é geralmente utilizado apenas na escrita. Normalmente é usado para explicar política, manuais, ou outras coisas dessa natureza.**

1- このはのみです。

Este bilhete de embarque só é válido na data em que foi adquirido. (Apenas, no exato dia da venda)

乗車券 = ticket de passageiro, ticket de embarque.

発売 = venda.

当日 = naquele mesmo/exato dia.

有効 = efetivo, válido, eficaz.

2- アンケートはのみです。

Os alvos dessa pesquisa/enquete são apenas os universitários.

アンケート = pesquisa, exame topográfico, exame de inspeção, enquete.

対象 = alvo.

大学生 = estudante universitário.

**5.6.3- Indicação de que “não há mais nada” utilizando 「しか」**

**\*「しか」deve ser usado para indicar a falta de todo o resto. Em outras palavras, o resto da sentença sempre deve ser negativo.**

これしかない。

Não há nada mais além disso.

**\*A seguinte sentença está incorreta:**

これしか~~ある~~。

(Deveria ser usado 「だけ」ao invés de 「しか」)

**\*Como pode ver, 「しか」tem um significado negativo embutido, enquanto que 「だけ」não possui qualquer nuance em particular.**

1- これだけ見る。

Ver apenas isto.

2- これだけ見ない。

Não ver somente isto.

3- これしか見ない。

Não ver nada mais além disto.

**Exemplos:**

今日はしくて、朝ご飯しか食べられなかった。

Hoje estive ocupado e não pude comer nada mais além do café da manhã.

忙しい = ocupado.

**\*Note que, ao invés de 「だけ」, é necessário terminar a sentença.**

うの？

Vai comprar tudo?

1- ううん、これだけ。

Não, apenas isto.

2- ううん、これしか買わない。

Não, não comprarei nada mais que isto.

3- ううん、~~これしか~~。

(Errado, pois a sentença deve indicar, explicitamente, o negativo)

**\*Embora as principais partículas vêm por último, acontece que 「しか」deve vir depois de 「から」e 「まで」.**

アリスからしか何ももらってない。

Não recebi nada, exceto da Alice.

**\*Você também pode usar isso com verbos:**

1- これからるしかない！

Partindo disto, não há mais nada a não ser dar o seu melhor. (Não há mais nada a se fazer além de dar o seu melhor)

頑張る = tentar/dar o melhor de si.

2- こうなったら、げるしかない。

Se é assim/deste jeito, não há mais nada [a fazer] a não ser fugir.

こう = deste jeito/maneira, assim.

逃げる = escapar, fugir.

3- もうっているから、てるしかないよ。

Já está estragado, portanto, não há mais nada [a se fazer] a não ser jogar fora.

腐る = apodrecer, deteriorar, estragar.

捨てる = jogar fora.

**🡪「っきゃ」, uma alternativa para 「しか」**

**Exemplos:**

1- これは買うっきゃない！

Não comprarei nada mais além disto!

2- こうなったら、もうやるっきゃない！

Se é assim/deste jeito, não há mais nada [a fazer] a não ser fugir.

**5.6.4- Expressando o oposto de 「だけ」com 「ばかり」**

**\*Em situações mais casuais, 「ばかり」é geralmente pronunciado como 「ばっかり」ou apenas 「ばっか」. Ele é usado para expressar o fato de que há tanto de algo a ponto de não haver mais nada que isso/além disso: “Meramente”, “Unicamente”. Por exemplo, vamos dizer que você vai à uma festa e, chegando lá, você encontra um monte de mulheres de meia idade. Você pode dizer a seguinte sentença:**

だよ！おばさんばっかりじゃないか？

Que! Nada mais além de senhoras de meia idade, não é? (Meramente, só tem senhoras de meia idade)

**\*Ou talvez um pouco mais feminino.**

いやだ。おばさんばっかり。

Ah! Nada mais além de senhoras de meia idade.

**\*A ideia acima é que, havia tantas mulheres de meia idade, que parecia que só tinha isso/não tinha nada mais além disso. Não necessariamente todos que estavam lá eram senhoras de meia idade.**

**Exemplos:**

はばっかり読んでてさ。かっこい。

Takashi-kun não está lendo nada além de mangás... Não é nada legal.

かっこ悪い = pouco atraente, nada legal.

**\*É muito comum, em conversas casuais, terminar no meio da frase assim. Note que 「読んでて」é a forma-TE de 「読んでいる」com o い omitido. Assumimos que a conclusão virá mais tarde em algum lugar da história.**

1- はばかりです。

A respeito dele, nada além de mahjong. (Ele não faz nada além de jogar mahjong)

麻雀 = jogo de mesa de origem chinesa.

2- ちゃんとぶばっかりでしょう！

[Você] está brincando com a Naomi-chan o tempo todo! (Só brinca com a Naomi-chan, nada mais além disso)

3- は仕事ばっかだよ。

Ultimamente, não é nada além de trabalho.

(Ultimamente, é só trabalho, nada mais além disso)

最近 = recentemente, ultimamente.

**5.6.5- Dizendo que “há muito de alguma coisa” utilizando 「すぎる」**

**\*「すぎる」é um verbo-RU regular escrito 「過ぎる」que significa “exceder”. Quando 「すぎる」é anexado ao final de outros verbo e adjetivos, significa que é muito ou que excedeu o normal de algo.**

**Exemplos:**

1- さんはがで、また食べぎました。

Satou-san é habilidoso na cozinha, e novamente comi demais.

料理 = cozinha, culinária.

上手 = hábil, habilidoso, engenhoso.

また = novamente, de novo.

2- おをみすぎないようにをつけてね。

Tenha cuidado para não beber bebida alcoólica demais.

お酒 = bebidas alcoólicas (no geral).

飲む = beber.

気 = intenção, humor, disposição, estado de espírito...

付ける = anexar, unir, vincular, juntar, atribuir.

気をける = ser cuidadoso, prestar atenção, tomar cuidado. [Expressão]

3- きすぎるからトランクにらないぞ。

Não vai caber no porta-malas, pois é grande demais. (Não será capaz de entrar no porta-malas)

大きい = grande.

トランク = mala de viagem, porta-malas do carro.

入らる = ser capaz de entrar. (Potencial de 入る)

4- かすぎる。かもしれないよ。

Está silencioso demais. Talvez seja uma armadilha, sabe.

静か = quieto, silencioso...

罠 = armadilha.

5- がりなさすぎて、何もできなかった。

Por muita falta de tempo, não pude fazer nada.

足りる = ser o suficiente/bastante.

る = ser capaz de fazer, poder fazer.

6- には、がもったいなさすぎるよ。

Ela está muito perdida/desperdiçada com ele. (Boa demais pra ele)

もったいない = desperdício, a perda.

**\*Também é comum mudar 「すぎる」para a sua haste verbal e usá-la como substantivo.**

A: のこと、えてないな。

Não me lembro de absolutamente nada da noite passada. (Não memorizo de absolutamente nada)

昨晩 = noite passada.

こと = evento, fato, coisa.

全然 = de modo algum, absolutamente nada. (Quando usado com a negativa)

覚える = memorizar, decorar.

B: それは飲みすぎだよ。

Isso é bebida demais.

**5.6.6- Adicionando a partícula 「も」para expressar quantidades excessivas**

**\*Quando a partícula 「も」vem após algum tipo de quantia, quer dizer que a quantia indicada é excessiva/demais.**

、もしたよ！

Ontem, liguei [pra você] “tipo” três vezes.

電話 = telefone.

電話する = telefonar, ligar, fazer uma ligação.

~回 = contador para o número de vezes.

**\*Note que a partícula 「も」é anexada à quantia “três vezes”. Essa sentença indica que o falante ligou até três vezes e ainda assim a pessoa não atendeu a ligação. Nós entendemos, a partir dessa sentença, que isso indica que três vezes é muito para ligar pra alguém.**

1- のために三時間もした。

Estudei três horas inteiras por causa do exame.

試験 = exame, prova.

ために = por causa de, pelo bem de, a favor de, em benefício de.

2- 、キロもっちゃった！

Este ano, engordei 10 quilos inteiros!

今年 = este ano.

太る = engordar.

**5.6.7- Usando 「ほど」para expressar a extensão de algo**

**= gradação, extensão, alcance, dimensão.**

**\*O substantivo 「ほど」(程) é anexado a uma palavra na sentença para expressar a extensão de alguma coisa. Isso pode modificar substantivos, assim como os verbos.**

1- 今日のはそれほどくない。

O clima de hoje não está tão quente assim.

天気 = clima, tempo.

暑い = quente.

2- るがないほどしい。

Ocupado a ponto de não ter tempo para dormir.

寝る = dormir.

忙しい = ocupado.

**\*Quando você usa esse substantivo com condicionais, você pode expressar o mesmo que “Quanto mais [verbo], mais...”.**

は食べれば食べるほど、しくなる。

À respeito de comida coreana, quanto mais você come, mais saboroso fica.

韓国 = coreia.

料理 = cozinha, culinária.

**\*Literalmente significa “Sobre a comida coreana, se você comer, na medida em que você come, ela se torna saborosa”. A condicional「たら」também funciona do mesmo jeito.**

**\*Já que é uma declaração geral, a condicional contextual 「なら」nunca irá funcionar. A condicional 「と」não vai funcionar muito bem aqui já que nem sempre pode ser verdade, dependendo da extensão da ação.**

1- いたらくほど、ってしまった。

Quando mais eu ando, mais eu fico perdido.

歩く = andar, caminhar.

迷う = ficar perdido.

2- 勉強をすればするほど、がよくなるよ。

Quanto mais estudar, mais inteligente vai ficar/se tornar.

頭 = cabeça.

頭がよい = inteligente, cabeça boa. [Expressão]

なる = tornar-se.

**\*Você também pode usar isso com adjetivos-I usando a condicional 「ば」.**

1- iPodは、ハードディスクのきければ大きいほどもっとたくさんのができます。

À respeito do iPod, quanto maior a capacidade do disco rígido, mais músicas poderá salvar.

ハードディスク = disco rígido (Hard disk).

容量 = capacidade.

大きい = grande.

もっと = mais.

曲 = música.

保存 = preservação, conservação, armazenamento, salvação, salvamento, proteção.

保存する = preservar, conservar, guardar, salvar.

出来る = forma potencial de する.

**\*Para adjetivos-NA, já que você não pode usar a condicional 「ば」você tem que recorrer à condicional 「なら」. Pelo fato de soar estranho usar a condicional 「なら」dessa forma, você dificilmente verá sendo usado com adjetivos-NA. Já que 「ほど」é tratado como um substantivo, tenha certeza de não esquecer de usar o 「な」para anexar o substantivo ao adjetivo-NA.**

は、ければ短いほど、なら簡単なほどよいです。

Quanto mais curtas e simples forem as frases, melhor será.

文章 = frase, sentença.

短い = curto, pequeno.

簡単 = simples, fácil.

よい = bom, melhor.

**5.6.8- Usando 「~さ」com adjetivos para indicar uma quantidade**

**\*Indica a quantidade de algum adjetivo. O resultado final é um substantivo regular.**

**Exemplos:**

1- このビルのさは何ですか？

Qual é a altura deste prédio? (O quão alto é este prédio?)

高い = alto.

高さ = o quão alto, quantidade de altura.

2- ののさをとべると、はるかにだ。

Se você comparar o nível de sensibilidade da audição dos cães com o dos humanos, está muito mais acima.

聴覚 = sensibilidade da audição/auditiva.

敏感さ = o quão sensível é a audição, o nível da sensibilidade auditiva, quantidade de sensibilidade auditiva.

比べる = comparar.

はるか = muito mais.

上 = acima.